

FIESTAS 2016 *Turégano*

En Honor al Dulce Nombre de Maria

Del 3 al 6 de Septiembre



Ayuntamiento de la Villa
de Turégano

Saludo del Alcalde

Queridos vecinos

Después de este verano sin tregua ya por fin llega lo que todos estábamos esperando. Nuestras queridas fiestas patronales. Ya durante este mes de agosto se va notando la llegada de nuestros paisanos, vecinos y familiares, nuestra Villa se va llenando de alegría, preparando lo que va a ser el colofón del verano.

Desde la Corporación Municipal hemos elaborado un programa de verano que espero que os haya gustado, tanto en la festividad de Santiago como el resto de verano, debo daros las gracias por vuestra participación en todos los actos. Como podréis ver no hay muchos cambios con respecto a años anteriores, solo intentamos mejorar cada año para hacerlo más atractivo. Espero que todos podáis disfrutar y además hacer que todos los que nos visiten se sientan como de Turégano.

También desde este saludo no quiero olvidarme de todos aquellos que gracias a su colaboración hacen posible que todo salga bien. Tampoco quiero olvidarme de todos, jóvenes y mayores, que estáis haciendo que no se pierdan las tradiciones, me refiero a los danzantes que lleváis todo el invierno ensayando, haciendo posible lo que parecía perdido, muchas gracias.

Peñas, quintos, tureganenses solo deciros una cosa, disfrutar de la fiesta, pasároslo bien y sobre todo hacer que se lo pasen bien todos aquellos que nos visiten, hacer que se lleven el mejor de los recuerdos de Nuestra Villa.

Pido a nuestra patrona que nos guie en estos días y haga que sean para nosotros inolvidables.

Vuestro Alcalde os desea lo mejor y unas felices y prosperas fiestas 2016.

TUREGANENSES ¡VIVA TURÉGANO!

Juan Montes Sacristán

ALCALDE DE LA VILLA DE TURÉGANO



Que siga la tradición...

Me vienen a la memoria los recuerdos de aquellas tarde-noches veraniegas disfrutando en familia de campo y río en La Madre del Caño, rodeados de esplendorosas alamedas. Era un ritual fascinante escrupulosamente organizado, en el que cada cual ejercía su rol.

Los padres orquestando las labores de captura con el apoyo logístico de los hijos mayores (adolescentes intrépidos). Las madres liderando las cuestiones culinarias para asegurar un pic-nic campestre en toda regla. Y la chiquillería jugábamos mientras con un viejo balón de plástico en plena naturaleza.

Los *veteranos progenitores* remontaban a pie río arriba en busca de bodones que sirvieran como fructíferos caladeros, acompañados de los jóvenes lebreles portando morrales con reteles y asadura que servía como cebo.

Era al atardecer y en la puesta de sol cuando las preciadas criaturas fluviales asomaban desde sus escondrijos. Y en los ires y venires se iban revisando los reteles y haciendo acopio de las capturas.

La *escuadra materna*, por su parte, ya tenía listo el banquete con mantel al suelo y viandas variadas acompañadas y regadas con la bota de vino y los refrescos comprados en la camioneta de Gaseosas El Olmo que sabían a gloria en aquellos espléndidos parajes.

El *sector infantil* del grupo, deteníamos nuestros juegos de inmediato cuando aparecían los mayores de vuelta de su periplo, y nos apresurábamos entusiasmados a ver aquel espectáculo “en vivo”...

Muchos de vosotros habréis experimentado veladas de este tipo, y ya sabéis a estas alturas del relato que me estoy refiriendo a la pesca del más popular de los crustáceos de río en España:

“EL CANGREJO”.

Entorno a las pesca del cangrejo, y su posterior proceso de cocinado y degustación, se generaba una cultura popular que congregaba familiares y amigos para compartir dos días de intensas vivencias y sensaciones culinarias.

Recuerdo la pasión y destreza de mi padre, *Víctor*, para con esta afición, y recuerdo también a *La Reina de La Salsa*, que en mi casa no era Celia Cruz, sino *La Paca* (nombre con el que cariñosamente nos dirigíamos a mi madre) ya que era una experta en elaborar salsas para cada tipo de plato o guiso. La que preparaba para las cangrejadas era “sublime”.

Ese día sólo hacía falta el perol de cangrejos en su salsa y unas cuantas hogazas de “toma pan y moja”, para acabar chupándonos literalmente los dedos.

Fiestas Turégano 2016

Pero esta contrariedad, no ha impedido que los relevos generacionales hayan continuado con una tradición transmitida de padres a hijos. Tanto es así, que en mi caso tengo alguien muy cercano que sigue practicando la pesca del cangrejo y su posterior proceso culinario, aportando creatividad y esmero en la preparación de distintos platos:



Recuperando la vieja receta de la salsa de nuestra querida madre, *El Viti* igual te prepara un “arroz meloso con cangrejos”, o “Paella Cangrejera”, como una “Cazuelita de colas de cangrejo al ajillo”, o unos “Cangrejos abiertos a la plancha rociados con aceite de perejil”...

¿No se os hace la boca agua?



*Viva el Cangrejo de río, viva La Tradición
Viva Turégano y La Madre que nos parió !!!*

FELICES FIESTAS A TODOS!!!

Luismi Peromingo "Camisero"

En honor al Dulce Nombre de María



Reina



Belén Gómez Torrego.

Queridos Turéganenses,

*Nos reunimos un año más para celebrar nuestras fiestas patronales
en Honor al Dulce Nombre de María.*

*Me gustaría desearles que disfruten con gran intensidad estos días,
saliendo a la calle a seguir haciendo grande nuestro pueblo, nuestro
Turégano.*

*En nombre de las Damas, las Quintas y en el mío propio, como
Reina de las Fiestas, os deseamos a todos:*

¡FELICES FIESTAS 2016!

Fiestas Turégano 2016

Damas 2016



Laura Heredero de Lucas



Alba Lopez Peña



Reina y Damas Turégano 2016

En Honor al Dulce Nombre de María

TALLERES PABLO YAGÜE

TURÉGANO



-Electromecánica

-Aire acondicionado

-Alineación de dirección

-Neumáticos

654 57 04 77 | 921 50 00 24



Hotel*** El Zaguán

Turismo rural de calidad
Un Lugar privilegiado para el Descanso

Callejas, s/n · 43070 TURÉGANO (Segovia)



Posada El Zaguán

Turismo rural de calidad

Lugar con encanto · Calor de Hogar · Ambiente Ideal

Plaza de España, 16 · 43070 · TURÉGANO (Segovia)



Restaurante - horno de Asar

Tlf. Reservas: 921 50 11 65 · 921 50 11 56 · Fax: 921 50 07 76
e-mail: zaguan@el-zaguan.com · <http://www.el-zaguan.com>

En Honor al Dulce Nombre de María

Dia TURÉGANO

**C/ OBISPO MIRANDA, 42
TELF. 608 62 39 21**



ENGLISH
SPOKEN

BABY SEAT



CITA PREVIA

SELECCIÓN
MUSICAL



AUTOTAXI MULTI...SERVICES

ACEPTAMOS PAGO CON TARJETA



TU TAXI PERSONAL EN MADRID

Luis Miguel Peromingo 636 500 452



TALLERES AGRO CECILIO

VENTA Y REPARACIÓN DE MAQUINARÍA AGRÍCOLA

Carretera Sotosalbos, 11 - nave
40370 TURÉGANO (Segovia)
Teléfono y fax: 921 500 030



MAQUINARIA AGRÍCOLA
REVILLA



www.talleresagrocecilio.com

agrocecilio@telefonica.net



www.atoca.es



HOTEL RESTAURANTE
COCINA PORTUGUESA Y
CASTELLANA. ESPECIALIDAD
EN BACALAO Y ARROCES.
MARISCO, PULPO Y
TAMBORIL, 'RAPE'.

Tel: 921 501 242 :: Movil: 667 929 080

Camino de Escalona, s/n :: 40370 Turégano :: Segovia
atoca@atoca.es

PALACIO
CAFETERÍA-BAR



**ESPECIALIDAD EN GAMBAS PLANCHA
Y TAPAS DE COCINA VARIADAS**

CHELO Y BENJA.
PZA. ESPAÑA 34. 40370. TURÉGANO. TE. 660 965 906





 **cajaruralsegovia**
Fundación

Proyectos del Corazón

En la Fundación Caja Rural de Segovia
desarrollamos proyectos que salen directamente de nuestro corazón
En Segovia y su provincia. LO QUE DE VERDAD IMPORTA

www.fundacioncajaruraldesegovia.es

MUEBLES RULES



CANTALEJO (SEGOVIA)

CTRA. SEGOVIA, KM 53 TELF Y FAX: 921 52 03 78

Y recuerde:

"EL MEJOR SOMIER Y
COLCHÓN DE RULES SON"



TODOS LOS ESTILOS EN 2000m² DE EXPOSICIÓN

CashDro3

El cajón inteligente que custodia tu efectivo

**¡El más seguro y versátil
del mercado!**



- ✓ Cierre de caja instantáneo y sin descuadres.
- ✓ El más seguro del mercado en su segmento.
- ✓ Trabaja con uno o varios TPV's, tablets o smartphones.
- ✓ Fácil de enlazar con cualquier software punto de venta y plataforma (Windows, Linux, Android, iOS).
- ✓ Puede ser gestionado de forma autónoma sin estar conectado a un PC o TPV.



www.cashdro.com.es

FONTANERIA Y CALEFACCION

LUIS MIGUEL SAN BRUNO

" GURRI "



INSTALACIÓN DE TODO TIPO DE CALDERAS

GAS, GASOLEO Y POLICOMBUSTIBLES

GEOTERMIA Y AEROTERMIA

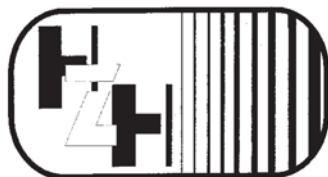
DESCALCIFICACIÓN Y FILTRADO DE AGUA

**CAMBIOS DE BAÑERA POR PLATO DE DUCHA
ANTIDESLIZANTE**



Luismisan000@hotmail.com

618-55-22-51



HIJOS DE ZACARÍAS HERNANDO, S.L.

ESTACIÓN DE SERVICIO

TURÉGANO

Ctra. Aranda-Segovia, km.68 - Tel. 921 50 00 32

MOZONCILLO

Ctra. Yanguas-Peñafiel, Km. 10,800 - Tel. 921 57 70 87

SERVICIO DE GASÓLEO A DOMICILIO

FERRETERÍA - DROGUERÍA

Plaza España, 17 - TURÉGANO (Segovia)
Tel. 921 50 00 03

PEDRO PÉREZ DE DIEGO

SERVICIO DE TAXI

C/ La Mocha P, 2-3ª Izqda.
Tel. 921 50 03 67 (Particular)
Tel 921 50 05 00 (Bar)
Tel. Móvil 667 70 81 72

PUB MARA 'S

AMBIENTE AGRADABLE

DIRECCIÓN LUIS Y PEDRO

Tel. 921 50 05 00
TURÉGANO (Segovia)



**Miguel Á.
Pascual Gómez**

- Obrador artesano
- Ponche
- Milhoja de crema y nata
- Toda clase de tartas

Pastelería

C/Sindimio García, 13 40370 Turégano (Segovia)
Tel. y Fax 921500297
Móvil 661552301



FOTO YAGÜE RIVERA
JUANMA



**PELUQUERÍA
UNISEX**

Ana Rivera

Plaza de España N° 9
Telfs: 667 70 81 73 921 50 00 76-666 94 11 20
TURÉGANO

Carnicería Avelino

**Especialidad en:
Carnes y Embutidos, Chorizo**

Avelino Bermejo Álvarez

**Tel. 921 50 00 42 (tienda) 921 50 06 02
C/ Real, 5 - TURÉGANO**

CARLOS HEREDERO

Pescadería y Frutería

**Calle Real, nº 30 - Tel. 921 50 00 18
TURÉGANO**



Centro de Estética



Energy Body



Verónica Barral



Masajes Terapéuticos

Reflexología Podal

Técnica Metamórfica

Tratamientos Faciales, Corporales

Depilación Laser

**C/ Deán Emilio Álvarez, s/n
40370 Turégano (Segovia)**

Tlf. 921 50 04 36

CONSTRUCCIONES Antonio Peromingo

**Tel.: 699 56 79 75
921 50 01 71**

**40370 Turégano
(Segovia)**

PILAR MARTÍN SANCHA

ASESORÍA

Fiscal - Laboral - Contable
Seguros Generales

Plaza de España, 29 · Tlf. 921 50 03 66 · Fax: 921 50 05 96
TURÉGANO (Segovia)
E-MAIL: martinsancho@hotmail.com

MGT

10a Audit

CONSULTORÍA Y AUDITORÍA DE EMPRESAS

Emilio Barroso González
Economista - Auditor

C/ Menorca, 49 - Bajo E · 28009 MADRID
Tel. 915 570 675 · Fax: 915 570 678



INMA

PELUQUEROS

Señoras - Caballeros

Obispo Miranda, 6
40370 TURÉGANO (Segovia)
Tel. 921 50 11 58

HERMANOS MONTES

CARPINTERÍA EN MADERA
PUERTAS, VENTANAS, ARMARIOS,
BARANDILLAS

CARPINTERÍA EN GENERAL
EXPERIENCIA, CALIDAD Y PRECISIÓN

CTRA. NAVAS DE ORO, 5 · TLF. 921 50 06 12
TURÉGANO

MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN Y DESMONTES

GRES RÚSTICO - AZULEJOS

JULIÁN ILLANAS PINILLOS

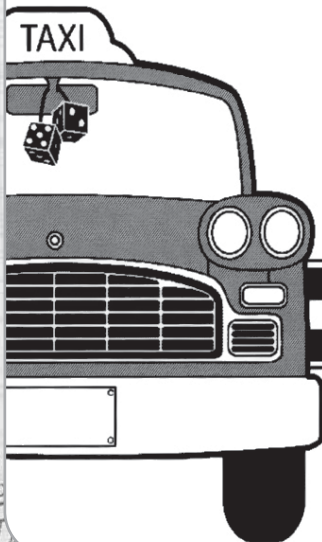
Telf.: 921 50 00 35

Particular y fax: 921 50 11 37

Móvil 609 40 39 17

Móvil 629 11 37 01

TURÉGANO (SEGOVIA)



Taxi Borreguero

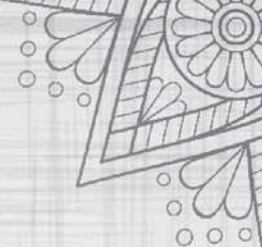
Turégano

Telf.: 655 86 28 17 (Alicia)

606 12 34 74 (Carlos)

FIESTAS EN HONOR DEL DULCE NOMBRE DE MARÍA

XXVI *Semana Cultural*



VIERNES 26 DE AGOSTO

- 19:00** En la Casa de D. Emilio, inauguración **Exposición fotográfica de Narciso Tejedor del Real**. (Expuesta del 26 de agosto al 2 de septiembre de 19:00h a 21:00h).
- 20:30** En el salón de cine, Charla “**El Aguilucho Cenizo en Segovia**” por la SEO- Segovia (Sociedad Española de Ornitología de Segovia).

SÁBADO 27 DE AGOSTO

Tiro al plato detrás del castillo.

- 10:00** Tirada de recorridos de caza.
- 16:30** Tirada para locales.
- 17:00** Tirada general.
- 16:30** Campeonato juvenil de **Fútbol chapas**.
- 19:00** **Espectáculo Ecuestre** en la explanada de El Ferial a cargo de Marta de Mingo.
- 22:00** Paloteo a cargo del “**Grupo de Danzas Tío Lobito Villa de Turégano**”

DOMINGO 28 DE AGOSTO

- 18:00** **Marcha popular en bicicleta**.
Recorrido: Plaza de Turégano - Museo Forestal - Plaza de Turégano (aprox. 8 km).
(Al llegar al Museo Forestal habrá avituallamiento y también a la llegada a la plaza)
- 21:00** En la plaza, actuación Banda de música de Cantalejo “**Alborada Musical**”.

LUNES 29 DE AGOSTO

16:00 **Fiesta acuática** “Vive el verano con la 8 de TV Castilla y León” en las piscinas municipales.

MARTES 30 DE AGOSTO

18:30 **Campeonato de bolos femenino y chito masculino** en las pistas junto a la piscina.

20:30 En el salón de actos del Ayto. Conferencia sobre trajes regionales titulado “**Secretos de Arcón de una Alcaldesa**”. Ponente D. Juan Alberto de Lucas Martín

22:30 En el salón de cine del Ayuntamiento, **Cine para niños**.

MIÉRCOLES 31 DE AGOSTO

12:30 a 14:00 **Parque infantil** en la pista polideportiva.
(Al finalizar, Fiesta de la Espuma)

17:30 a 20:00 **Parque infantil**

JUEVES 1 DE SEPTIEMBRE

18:30 Campeonato **Juego de la Rana** masculino y femenino en las pistas junto a la piscina.

22:00 En el salón de cine del Ayuntamiento, **Cine de verano**

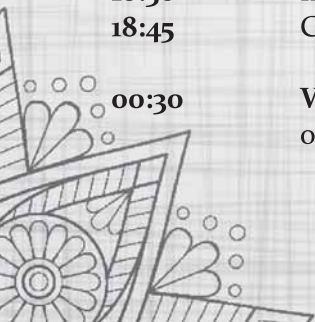
VIERNES 2 DE SEPTIEMBRE

Concurso de tirachinas en la pistas junto a la piscina.

18:30 Inscripción

18:45 Comienzo del concurso

00:30 **Verbena Popular** en la Plaza de España, amenizada por la orquesta “KRONOS”





CONSTRUCCIONES

JAVI Y JORGE TURECONS, S.L.

C/ El Arenal, 12
40370 TURÉGANO (Segovia)

Javi: 616 249 333
Jorge: 651 850 934

turecons@hotmail.com

INSTALACIONES **ELÉCTRICAS**

Víctor Jiménez Álvarez

- Viviendas
- Naves
- Antenas TV
- Calefacción Eléctrica

Tlf.: **921 500 614**
646 093 138

C/ La Mocha, 3
40370 TURÉGANO (Segovia)



Holgueras



☎ 686 490 958 / 660 959 276
✉ hnosholgueras@hotmail.com

C/Real Alta, 25
40183 **Muñoveros**
Segovia

FONTANERÍA GAS CALEFACCIÓN MANTENIMIENTO

Supermercado **EL CASTILLO**

GAMA
GRUPO
UNIDE


Les desea Felices Fiestas
C/ Entrada a la Plaza, 3 . TURÉGANO
Tel.: 921 50 04 37

PROGRAMA OFICIAL DE ACTOS Y FESTEJOS

En Honor al Dulce Nombre de María

VIERNES 2 DE SEPTIEMBRE

00,30 h: Verbena Popular en la Plaza de España, amenizada por la orquesta "KRONOS"

SÁBADO 3 DE SEPTIEMBRE

- 19,00 h: Inauguración **oficial de Fiestas**, repique de campanas y disparo de cohetes.
Proclamación de la Reina de las Fiestas y sus Damas de Honor.
Pregón de las Fiestas a cargo de D. Joaquín Gonzalez (Consejero Oficina Antifraude Comisión Europea, Consejero del Instituto de la Cultura tradicional Segoviana Manuel González Herrero)
Salida de **gigantes y cabezudos** y pasacalles por la Villa.
- 20,00 h: **Solemne Salve** a la Santísima Virgen de la Salud y ofrenda de flores con asistencia de autoridades.
- 21,00 h: **Visita a las Peñas.**
- 00,30 h: **Verbena popular** en la Plaza de España amenizada por la Orquesta "JAMAICA", hasta altas horas de la madrugada.

DOMINGO 4 DE SEPTIEMBRE

- 11,15 h: **Procesión** con la imagen de la Santísima Virgen y Misa solemne con sermón a cargo de D. Santos Monjas Aguado, Párroco de Turégano.
- 12,30 h: **Primer encierro infantil** con toros de pega a cargo de Turégano´s Runners & Peña El Bronx.
- 13,00 h: **Tradicional encierro** por las Calles de la Villa. A continuación **"probadilla"**
- 14,00 h: **Vermú** amenizado por la **Charanga "Jarra y Pedal"**. Organizado por los jóvenes de la localidad. Colabora: Ayuntamiento de Turégano.
- 18,00 h: **III Encierro campestre.** A continuación suelta de vaquillas.
- 23,30 h: Bailes en la Plaza de España amenizados por la orquesta **"AZABACHE"**, hasta altas horas de la madrugada.

LUNES 5 DE SEPTIEMBRE

- 10,00 h:** **Misa** por los difuntos de la parroquia
- 12,00 h:** **Segundo encierro infantil** con toros de pega a cargo de Turégano´s Runners & Peña El Bronx.
- 12,30 h:** **Tradicional y típico encierro** por las calles del pueblo. Suerte de la probadilla.
- 14,00 h:** **Vermú** amenizado con la Charanga “**La Atrevida**”. Organizado por los jóvenes de la localidad. Colabora: Ayuntamiento de Turégano.
- 18,00 h:** **NOVILLADA SIN PICADORES**. Serán lidiados TRES ERALES de la Ganadería “El Álamo”, de Colmenar Viejo (Madrid), por los valientes novilleros Santiago Romero natural de Méjico y Eusebio Fernández natural de Sepúlveda (Segovia).
Director de lidia: Carlos García
A continuación espectáculo taurino para los jóvenes de la localidad.
- 23,30 h:** **Discomóvil “Fuente Sonido”** en la Plaza de España.

MARTES 6 DE SEPTIEMBRE

- 11,00 h:** **Chocolate con bizcochos** ofrecido por la Peña El Bronx. Servido por sus camareras más agradecidas.
- 12,00 h:** **Tercer Encierro infantil** con toros de pega a cargo de Turégano´s Runners & Peña El Bronx.
- 12,30 h:** **Tradicional y típico encierro** por las calles del pueblo. Suerte de la probadilla.
- 14,00 h:** **Vermú** amenizado por la Charanga “**Jarra y Pedal**”. Organizado por los jóvenes de la localidad. Colabora: Ayuntamiento de Turégano.
- 18,00 h:** **NOVILLADA SIN PICADORES**. Serán lidiados TRES ERALES de la Ganadería “El Álamo”, de Colmenar Viejo (Madrid), por los valientes novilleros Darío Domínguez y Pablo Martín de la Fuente.
Director de lidia: Carlos García.
A continuación espectáculo taurino para los jóvenes de la localidad.
- 21:00 h:** **GRAN CALDERETA POPULAR** en la que se facilitará a todos los asistentes plato, cubierto y pan.
NOTA: La persona que desee caldereta deberá recoger su plato.
PROHIBIDO CAZUELAS.

LOS NOVILLOS DE LOS ENCIERROS ESTÁN SIN DESPUNTAR YA QUE SERÁN LIDIADOS EN LA NOVILLADAS

NOTA: El Ayuntamiento se reserva el derecho de modificar, suprimir o alterar, total o parcialmente, sin previo aviso, cualquiera de los actos programados, no responsabilizándose de los accidentes que pudieran ocasionarse por acción de los festejos anunciados.

Durante la lidia queda prohibida la estancia en el ruedo de toda persona ajena a las cuadrillas y servicio de plaza. Toda persona que participe en encierros, probadillas o becerradas, tendrá la consideración de espontáneo.

Plaza de Toros TURÉGANO



Fiestas Patronales en Honor al Dulce Nombre de María 2016

DOMINGO **4** SEPTIEMBRE

13.00 H.

TRADICIONAL ENCIERRO
POR LAS CALLES DE LA VILLA
A CONTINUACIÓN,
SUERTE DE LA PROBADILLA

18.00 H.

**III ENCIERRO
CAMPESTRE**
A CONTINUACIÓN,
SUELTA DE VAQUILLAS

LUNES **5** SEPTIEMBRE

12.30 H.

TRADICIONAL ENCIERRO
POR LAS CALLES DE LA VILLA
A CONTINUACIÓN, SUERTE DE LA PROBADILLA

18.00 H.

**GRAN NOVILLADA
SIN PICADORES**

Seis lidiares TRES TRIALES de la Ganadería "EL ALAMO" en Cáceres Vig. Madrid
POR LOS VALLEJOS DE LA VILLA

SANTIAGO ROMERO
DIRIGIDO EN VIDA
EUSEBIO FERNÁNDEZ
DIRIGIDO EN VIDA

Director de lidia: Carlos García
A CONTINUACIÓN ESPECTÁCULO TAURINO
PARA LOS JÓVENES DE LA LOCALIDAD

MARTES **6** SEPTIEMBRE

12.30 H.

TRADICIONAL ENCIERRO
POR LAS CALLES DE LA VILLA
A CONTINUACIÓN, SUERTE DE LA PROBADILLA

18.00 H.

**GRAN NOVILLADA
SIN PICADORES**

Seis lidiares TRES TRIALES de la Ganadería "EL ALAMO" en Cáceres Vig. Madrid
POR LOS VALLEJOS DE LA VILLA

DARÍO DOMÍNGUEZ
DIRIGIDO EN VIDA
PABLO MARTÍN DE LA FUENTE
DIRIGIDO EN VIDA

Director de lidia: Carlos García
A CONTINUACIÓN ESPECTÁCULO TAURINO
PARA LOS JÓVENES DE LA LOCALIDAD

"Los novillos de los encierros están sin despuntar ya que serán lidiados en las novilladas"

Director de lidia durante todos los festejos populares: CARLOS GARCÍA

El Ayuntamiento se reserva el derecho de modificar, suprimir o alterar, total o parcialmente, sin previo aviso, cualquiera de los festejos programados, no responsabilizándose de los accidentes que pudieran ocasionarse por acción de los festejos anunciados. Durante la lidia, queda prohibida la estancia en la arena de toda persona, animal, cuadrilla y servicio de la plaza. Toda persona que participe en encierros, probadillas o becerradas, tendrá la consideración de espontáneo.

Talleres Agro Cecilio

VENTA Y REPARACIÓN DE MAQUINARIA AGRÍCOLA

Callejero Sotomayor, 11 - 4000
40370 TURÉGANO (Zagreb)
Sóloano y fax: 921 540 030

www.talleresagrocecelio.com agroc@ta.tureregano.net

**TALLERES
PABLO YAGÜE**

TURÉGANO

Electromecánica
Aire acondicionado
Alineación de dirección
Neumáticos

921 540 030 / 921 540 030

Fiestas Turégano 2016

Encierros 2016

De acuerdo con lo dispuesto en el Reglamento de Espectáculos Taurinos Populares en los encierros de campo y mixtos deberán tenerse en cuenta:

- 1.- En el recorrido por el campo han de estar delimitadas dos zonas:
 - Zona de recorrido: Será aquella por la que corren las reses de lidia y los participantes que las guían, que tendrá una anchura mínima de 100 metros a cada lado de las reses.
 - Zona de expansión: será aquella que permite a los intervinientes la huida ante cualquier acometida o incidente, que tendrá una anchura mínima a cada lado de la zona de recorrido de 300 metros. La anchura de estas zonas podrá ser modificada por el Ayuntamiento en atención a las circunstancias orográficas del recorrido.
- 2.- Queda totalmente prohibida la presencia de vehículos de motor en las zonas de recorrido y expansión, salvo aquellos específicamente autorizados para el buen desarrollo del espectáculo.
- 3.- Se prohíbe la participación activa en el encierro a menores de edad, personas que muestren síntomas de embriaguez, intoxicación por drogas o enajenación mental y a aquellas personas que por su condición física o psíquica puedan correr un excesivo peligro o que con su comportamiento puedan provocar situaciones de riesgo.
- 4.- Se prohíbe a los participantes voluntarios activos (corredores y caballistas) portar objetos o útiles que puedan dañar a los animales o perjudicar el buen desarrollo del espectáculo.
- 5.- Los caballistas y corredores deben atender en todo momento las directrices que les marquen:
 - El Presidente del Festejo
 - El Delegado Gubernativo
 - El Director de Lidia
 - El Director de Campo
 - Los colaboradores voluntarios y demás personal de organización.
- 6.- El incumplimiento de estas obligaciones será constitutivo de infracción administrativa pudiendo sancionarse con multas de hasta 60.101,21 € y/o inhabilitación para participar en espectáculos taurinos populares por un periodo de hasta 2 años.

Toros





CONSTRUCCIONES San Juan

EDIFICACIONES | PROYECTOS | REFORMAS
OBRA CIVIL | EXCAVACIONES



E: info@construccionessanjuan.com

M: 617 980 230 | 678 40 57 46

M: 627 726 444 | 678 40 57 47

Construcciones San Juan

CP: 40590 Casla (Segovia)

www.construccionessanjuan.com

TALLER ARTESANO DEL METAL



**FORJA ARTÍSTICA
PUERTAS AUTOMATIZADAS
CARPINTERÍA EN ACERO COR-TEN
ESTRUCTURAS METÁLICAS
ACERO INOXIDABLE
SOLDADORES HOMOLOGADOS**

Ctra. De Torreiglesias, s/n
40370 TUREGANO (Segovia)

Tel. /Fax 921 500 423
Móvil 685 891 247

AQUASWIN

CONSTRUCCIÓN DE PISCINAS
SISTEMA DE CONSTRUCCIÓN HORMIGÓN QUINTADO POR VÍA SECA
TODO TIPO DE ACABADOS: GRESITE, LAJER...

CONSTRUCCIÓN DE PISCINAS
PAVIMENTOS IMPRESOS
OBRA CIVIL
CONSTRUCCIONES Y REFORMAS

C/ Obispo Miranda, 10
40370 TURÉGANO (Segovia)
Telf. 610 56 95 75
605 58 74 64

Pools & FloorsDesign,S.L.



Diseño de Piscinas y Pavimentos

610 569 575
605 587 464

Obispo Miranda, 10
40370 Turégano (Segovia)



En Honor al Dulce Nombre de María



**Ctra. Torreiglesias, s/n
Tel. Y Fax 921 50 06 54
TURÉGANO (Segovia)**

Un año más el cronista oficial de esta villa se asoma al Programa de las Fiestas en honor del Dulce Nombre de María. Esta vez, en el año del centenario de la muerte de Miguel de Cervantes.

Tres veces ha sido pregonero de estas fiestas y, mucho antes de ser nombrado cronista oficial, sus intervenciones en el programa de fiestas fueron las de un tureganense enamorado del lugar donde nació, vivió y murió toda su familia. Fue para él un honor haber escrito varios libros sobre la historia de esta villa y centenares de artículos periodísticos sobre los avatares del lugar donde nació y donde siempre estuvo su corazón en lo personal y en su trabajo profesional.

Nuestras fiestas patronales 2016 se acercan. Asumen las voces y se presentan sus ecos. Fiestas en "Honor del Dulce Nombre de María", como se decidió hace doscientos años para que no hubiera en Turégano enfrentamientos devocionales entre la del Rincón, la Salud, los Remedios, el Carmen, el Burgo, el Rosario y otras advocaciones de la madre de Dios.

Historias de la historia, Antonio Pérez, uno de los hombres más importantes de la historia de España, dio un recital de la cocina del siglo XVII en Turégano. Mientras estuvo en el castillo, preso de Estado por orden del rey Felipe II, comía "pescado, perdices, aceite, turmas criadillas de tierra, cabrito, nueces, castañas, huevos, camuesas y vino, sin faltarle las partidas de nieve para los refrescos" ¡Todo un lujo!

Tres siglos después, España en guerra contra los Estados Unidos de América (1898), el bachiller Lucas Rodríguez López presentó en Toledo una tesis doctoral aprobada cum laude "bajo los auspicios de la Inmaculada Siempre Virgen María que bajo el título de La Salud tiene una eximia veneración en Turégano" —todo ello en latín: "in oppido vulgo TUREGANO diocesis segoviensis eximia veneratione tolitur pro licenciatus gradu in sacra theologia obtinendo".

Más tarde, las fiestas del Dulce Nombre de María de 1915 se toparon con un escritor anti taurino y con retranca que explicó que en una calle de Turégano se había formado con estacas una pequeña empalizada, y el toro, quieto en el centro, miraba a los mirones. Continuamente engrosaba el número de los campesinos. Se saludaban con efusión, preguntándose unos a otros:

—¿Vienes de ver al toro?

—¡De verlo vengo!

—¿Y qué tal facha hace?

—¡Muy majo!

Todos miraban que se hartaban hasta que llegó Pascualón, que doblaba con los músculos del antebrazo una barra de hierro. Le miraba embobado, ardiente, bajo una pesadumbre de envidia.

—¡Ehh, torooo! —le llamó.

El astado oyó la voz poderosa, volvió su cabeza y miró. Pascualón el de Turégano le llamó otra vez y el toro ni se movió. Parecía una estatua de bronce.

No fue una operación sencilla colocarle en los cuernos la maroma. Por fin, cuando estuvo en su sitio, atada con tanta destreza que sin tener otros puntos de apoyo que los resbaladizos cuernos la soga quedó sujeta como con clavos.

El sol salía y con él el toro arremetió contra los que se pusieron delante y atrapó a uno de ellos como quien coge una mosca en el aire. Iba el toro a recoger al caído por su empuje, cuando la maroma le obligó a mirar atrás... Los valientes huyeron a pierna suelta, y no, por desgracia, tan de prisa, que el fiero animal no pudiera vengarse. Su camino parecía el infierno..."

Era por entonces cuando en nuestra villa "echar el alboroque" (comer juntos una tajada de bacalao al ajo arriero) elevaba en esos días el trato a la categoría de compromiso público y legal. La villa se revestía de improvisadas mesas de cantina atendidas por taberneros de quita y pon, a veces con una simple garrafa de vino de la tierra, un pellejo y bollería de las siete panaderías del lugar.

Cuando el 25 de mayo de 1085 el rey castellano Alfonso VI arrebató a los moros la ciudad que fue capital del reino visigodo, Toledo albergaba toda la carga simbólica de la Reconquista y el rey moro Al-Qádir obtuvo un pacto de capitulación que incluía el respeto de la vida, las haciendas y las costumbres religiosas de todos los musulmanes que escogieran quedarse en la ciudad "con justicia, equidad y rectitud".

Que las voces y los ecos de nuestras fiestas, ante fiestas y post fiestas se vivan con justicia, equidad y rectitud, como explicó hace mil años un español sin odio ni rencor. ¡Que nuestra hospitalidad no sea una mera leyenda!



TRANSPORTES RUSKO

Enedino Renedo García

Rafael Renedo García

C/ Las Bodegas nº 1
40352 Lastras de Cuéllar
(Segovia)

609 50 48 12 Enedino
699 11 75 79 Rafa

Turégano quien te viera
que tus calles paseara
y una noche de septiembre
al Castillo se asomara.

Días de toros y folklore,
y encierros por la mañana;
y el almuerzo del segador
para acabar la jornada.

Los restaurantes compiten
en calidad y abundancia,
lomo, huevos y chorizo
es lo típico y nunca falta.

Pero Turégano es único,
y no tiene competencia,
y organiza las fiestas
de cara a la concurrencia.

El último día de toros
cuando acaba la corrida;
invita a los asistentes
a la cena de despedida.

A base de caldereta:
buna carne y bien guisada
típica de Castillo;
que los pastores hacían,
cuando el ganado trashumante
a otra región conducían.

El sitio es incomparable:
El Castillo iluminador,
una joya de Castilla,
que enamora al visitante
y a mi en particular me "chifla"

El evento es presidido
por toda la corporación
que la preside el Alcalde
pero esta vez sin "bastón".

Corporación municipal:
en nombre de la concurrencia,
yo me permito;
darles las gracias a ustedes,
por saciarme el apetito.

Amador Barrio

La amistad de un buen amigo

Por mi mano sembrado tengo un huerto
de flores esperanza y alegría
donde oigo de las aves armonía
en el alegre, bellissimo concierto.

Dame la mano amigo y ven conmigo
por esa senda fiel de la amistad,
quiero que escuches bien lo que te digo
y he de hacerlo en honor a la verdad.

Tu has sido siempre mi mejor testigo
en las más grave horas de ansiedad,
y nada existe como un buen amigo
con el alma noble y plena bondad.

¡Ay! Cómo te recuerdo pueblo mío
de rosas y jazmines pionero,
eres cuna de raza y de nobleza,
¡La mejor en verdad del mundo entero!

Tenemos una Madre que nos ama
Madre de la Salud nuestro camino.
Mi corazón ¡Ay Madre! No te olvida,
te necesito en el llanto y la alegría
y siento que caminas a mi lado cada día.

Amigos de Turégano, sed felices
y disfrutad en las fiestas.

Año 2016

Jacinta Cantó Borreguero

Bar Centro

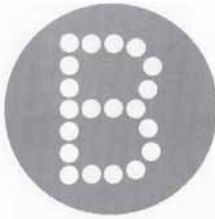
Raciones
Hamburguesas
Pizzas
Casera para llevar

Calle Real, 2
40370 Turégano (Segovia)
tlf: 921 501 194
Miguelina / Yenny



OS DESEA UNAS FELICES FIESTAS

www.facebook.com/TureganoRuta
www.tureganoenruta.blogspot.com.es
turganoruta@gmail.com



**BAUDILIO
FERRETERIA**

**Cerrajería - Fontanería
Cerramientos de Fincas
Maquinaria de Construcción
Chimeneas Francesas
Recambios Agrícolas
Pinturas...**

Ctra. Aranda de Duero, 11
Telf.: 921 520 031 - Fax: 921 522 074
40320 CANTALEJO (Segovia)

**EDUARDO
MANRIQUE DOMINGO**

Les desea Felices Fiestas

Estanco, prensa y regalos

Plaza España, 5 • TURÉGANO
Tel. 921 50 04 60



Desde 1893



Mesón Asados Casa Solgueras

Especialidad en CORDERO ASADO
TURÉGANO (Segovia)

|| Tel. 921 50 00 28
Reservar con antelación

*“La Hospitalidad tradicional de esta tierra,
unida a la calidad y al buen
trato de sus frutos”*

Instalaciones Eléctricas

Jesús Peromingo

Viviendas
Naves Ganaderas
Antenas TV

Tlf.: 647 54 40 73

40370 Turégano
(Segovia)

Juan José Andrés Pajares

Taller de Cerrajería y Forja
Trabajos en aluminio en general



C/ Dr. Dorronsoro, 5 - 40370 TURÉGANO (Segovia)
Tel.: 921 50 00 38

ESCAYOLAS CUADRADO

Decoración en escayola
Multiservicio de reparaciones
Tabiques y techos de PLADUR
Reformas de albañilería
Aislamiento térmico, acústico y antihumedad

C/ La Fragua, 1

Telf. 679 465 993 - 608 52 26 84

Roda de Eresma

(Segovia)



Suministros de Hostelería



C/ Soldado Español, 12 - 40001 SEGOVIA
Tel. y Fax 921 44 24 95 - Móvil 619 31 54 44



TURÉGAÑO'S RUNNERS

**El Club Deportivo "TURÉGAÑO`S RUNNERS"
OS DESEA Felices Fiestas**

Gracias a los Colaboradores y Voluntarios de la
"VI" Carrera Pedestre Villa de Turégano, porque
sin vosotros no sería posible.

!!!Os esperamos para la "VII Edición"!!!

921 42 68 49
eleuphoria
estilistas

elena lópez
921 42 68 49



eleuphoria
estilistas

eleuphoria@hotmail.es

@eleuphoria

<https://www.facebook.com/estilistaseleuphoria>

C/ doctor
hernando, 4,
40004 segovia

ROBERTO ALONSO ELECTRICIDAD

- Montajes eléctricos
- Baja Tensión
- Alumbrado y Mantenimiento
- Reparación
- Servicio permanente
- Calefacción eléctrica

Tif.: 921 500 635

MÓVIL (Rober): 628 91 12 60

C/ Cristo de la Calzada Nº 23 - TURÉGANO (Segovia)





FELISA MEDINA Y RICARDO ESCUDERO


Os desean Felices Fiestas

MERCERÍA RIFEL
C/ Ocho de Octubre, 12
Tel. 921 50 04 63
TURÉGANO

ALIMENTACIÓN FELISA
C/ Máximo González, 9
Tel. 921 500 288
TURÉGANO

PABLO antigüedades

· Antigüedades · Vintage · Decoración ·
· Restauración de camas · Vehículo para bodas ·

Turégano (Segovia)  921501111



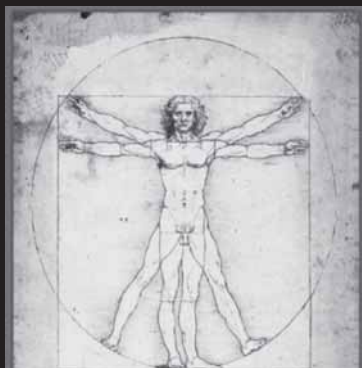
www.pabloantigüedades.com

Mesón EL COLI

RACIONES
Y
PLATOS COMBINADOS

ABIERTO DE LUNES A SÁBADO
TLF: 921-500-446

CTRA/ TORREIGLESIAS, 4
TURÉGANO (SEGOVIA).



RG
Arquitectos

ARQUITECTURA Y URBANISMO
REALIZACIÓN DE PROYECTOS
REALIZACIÓN DE ESTUDIOS DE VIABILIDAD
PERITACIONES E INFORMES

Román Gozalo Herrero
Glorieta del Marqués de Vadillo, 6 3 Izq.(A) - 28019 Madrid
Teléfono: 91 560 22 58 Fax: 91569 23 25
Móvil: 616 42 81 36

E-mail: romangozalo@gmail.com
www.rgarquitectos.es

*A Turégano: En Honor a ti, hermosa Villa.
Con mil amores escribi estas décimas sencillas.*

TURISMO

Si el ocio quieres pasar
con verdadero placer
Turégano ven a ver
y contento habrás de estar
en uno y es otro lugar:
Ya la iglesia visitando,
ya por la plaza andando
o en ese bello Castillo
que está desde su cerrillo
a su poblado guardando.

Luego, plácido estarás
si la tahona visitas,
pues si pruebas sus cositas
nunca olvidarás.
Después, a bares irás
y unos chatos o cañas,
te pondrán con buena maña
y pinchitos de alto mando
que, sin duda, por su rango
son los mejores de España.

EL CASTILLO

¡Oh, el Castillo! ¡Qué bonito!
Al cielo lo esta mirando
y a la gran plaza cuidando
con esplendor infinito.
Es en su custodia un hito
guardar a casas y gente
que sirvió de referente
a los hombres de otras tierras
para no meterse en guerras
contra guardián ingente.

LA PLAZA DE ESPAÑA

¡Oh, esplendorosa Señora!
Cuán hermosa estás vestida.
Tus soportales son vida
y gloria que el mundo adora.

Larga, ancha, encantadora:
diciendo estás al castillo,
que rebrilla en el cerrillo,
que en tu cuerpito serrano
bailan gigantes y enanos
las jotas con su estribillo.

Y aunque envidia no sienta
por ser un gigante puro,
tal vez si tiemblen sus muros
con las furiosas tormentas;
mas, don Castillo no lamenta
ni el sufrir de sus aristas
ni si el hielo y la ventisca
con sus perniciosas dotes
oxidaron sus barrotes
o dañaron sus cornisas.

LA IGLESIA

¡Oh!, iglesia esplendorosa,
que te llaman de Santiago:
Tienes arte. Tienes rango.
Eres romántica hermosa.
Y, ni en verso, ni ágil prosa
describir el hombre pudo
las esencias de tu escudo;
y es por ello que, Turégano,
henchido de amor lozano
honra y esplendor agudo.

LAS FIESTAS Y SU GENTE

Dulce nombre de María
son sus fiestas mas amadas
que anuncian con revoladas
y pregones a porfia.
¡Oh, Inmaculada María!
¿Cuántos días, cuántas horas
dedicas, Dulce Señora,
a proteger a tu gente?
Diría que un referente
eres de los corazones
que, con orgullo y razones,
te amamos profundamente.

La “probadilla” por calles
la corren los más valientes,
sirviendo como exponente
de algunos lindos detalles
y, aunque alguno siempre falle,
enaltece al espectáculo
si el toro lo arrasca el culo
con su cuerno mal formado,
pues a veces el toreado
cornea sin disimulo.

El folclórico de peñas:
bailotea, canta y toca
hasta secarse la boca
o deteriorar sus señas;
y entonces, quizá a la greña
arma algún necio jaleo,
pero seguida Nereo
con sus ninfas de cuadrilla
reponen la mar sencilla
y se acaba el pitorreo.

Las familias, los amigos:
Charlan de sus ideas,
toman churritos, pasean..
o sientan a un abrigo.
Firmaría lo que digo
si así verdad pareciera,
pues esta menda prefiere
que sólo verdad se escriba
que el mentiroso confiere.

*VIPAT, con cariño, a la Villa de Turégano,
con motivo de las Fiestas Mayores del año 2016*

Picente Pascual Tejedor

La Tahona



Tel.: 921 50 00 55
TURÉGANO

BAR TEJEDOR TU BAR DE TAPAS

Vicky

651990554

C/ Real, N° 12
Turégano (Segovia)

VARIEDAD DE APERITIVOS
RACIONES.

Pizzas, Hamburguesas...

TAMBIÉN PARA LLEVAR



En Honor al Dulce Nombre de María

Los Arcos

De Ponzano

Desde 1952



Restaurante

Especialidad en Cordero y Cochinillo,
asados al estilo Segoviano

C/ Ponzano, 16 28010 MADRID
tlf. 914 41 12 75 - 914 42 58 84
www.losarcosdeponzano.es



Asesoría
OFELIA NIETO 87

FISCAL - LABORAL
CONTABLE - JURÍDICO

C/ Ofelia Nieto 87
28039 Madrid
Tel.: 91 311 21 83
Fax: 91 311 71 38
asesoria@ofelianieto87.es
www.ofelianieto87.es

Os deseamos Felices Fiestas

AVANCAR
CARPINTERIA DE MADERA



Avda. de Hontoria, parcela 99 · Pol. Ind. de Hontoria · 40195 Segovia
Tel. 921 441 193 · Fax 921 440 879 · M. 638 083 249

www.carpinteriaavancar.com



CENTRO ÓPTICO INNOVA
ÓPTICA Y AUDIOPRÓTESIS

C/INGENIERO MARTÍN GIL, 7
40320 CANTALEJO, SEGOVIA
TEL-FAX: 921 52 04 44.

- GRADUACIÓN GRATUITA DE LA VISTA.
- MEDIDA DE LA TENSIÓN INTRAOCULAR.
- ADAPTACIÓN DE LENTES DE CONTACTO

- * GARANTÍA DE ADAPTACIÓN EN LENTES PROGRESIVAS.
- * TODO TIPO DE CRISTALES, LENTES DE CONTACTO Y GAFAS DE SOL.
- * 2X1 EN GAFA GRADUADA (MONTURA + LENTES)

**REVISIÓN AUDITIVA GRATUITA, PERSONALIZADA
CON CITA PREVIA.**

- * AUDÍFONOS DIGITALES DE ÚLTIMA GENERACIÓN.

CUIDAMOS TU SALUD

www.opticainnova.es

Nº REGISTRO SANITARIO: 40-E-0010

Bankia



Posada
La Casa Vieja
Restaurante

Teléfono de reservas

921 500 831

info@lacasavieja.net

www.lacasavieja.net

Plaza Santiago 7, TUREGANO

Ocho habitaciones decoradas cuidando el mínimo detalle y un restaurante donde degustar el cochinillo, el cordero asado, las carnes rojas y el bacalao, además de una original cocina innovadora.



TRANSPORTES TEJEDOR



Los Remedios, nº45
Tlf. 921 50 01 35 · Turégano (Segovia)

Restaurante *Edulis*



COCINA DE TEMPORADA
CERVEZA CHECA de barril natural sin pasteurizar

¡Gemma y Chus os desean felices fiestas!

T.: 921 493 123

C/ Los Huertos 3 . 40391 Encinillas (Segovia)



SERVICIOS FUNERARIOS Y TANATORIO



"NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN" CEFERINO DE DIEGO LÓPEZ

TANATORIOS: CANTALEJO - TURÉGANO - SEPÚLVEDA
CENTRAL: CANTALEJO 921 52 01 91 (24 HORAS)



BORREGUERO
operador de transportes

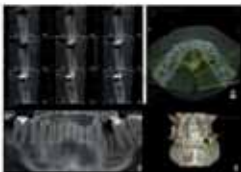
670 28 79 49 - 670 40 25 80
www.transportesborreguero.com
ARANDA DE DUERO

Servicios de Grupajes directos Madrid-Burgos-País Vasco

CLÍNICA DENTAL DE TURÉGANO

DRA. CRISTINA MELERO MIGUEL
COL.: 28006960

ODONTOLOGÍA GENERAL
CIRUGÍA
ENDODONCIA
PERIODONCIA



ODONTOPEDIATRÍA
IMPLANTOLOGÍA
ORTODONCIA
ESTÉTICA



<http://www.straumann.es/>

RADIOLOGÍA DIGITAL: 3D (TC)
CAD/CAM (PRÓTESIS ORDENADOR)
CIRUGÍA GUIADA POR ORDENADOR
SEDACIÓN



CITA PREVIA: 921 500 097



Servicio De Asesoramiento en Seguros Mercedes de Pablo

Powered by Recoletos Consultores

Improve Your Business



Pza. Adoberas, 15
Cantalejo
Móvil: 629 971 633
Tel.: 921 521 545

**BUSCAMOS EL MEJOR SEGURO
Y TE OFRECEMOS EL MEJOR PRECIO**

Servicio de Asesoramiento en Seguros Mercedes de Pablo,
Auxiliar Asesor Clave DGS AAC00000860 de Spasei Correduría de Seguros SL Aut. DGS J2479



TECNOCALOR, S.L.

CALEFACCIÓN – ENERGÍA SOLAR – GAS NATURAL

CLIMATIZACIÓN – AIRE ACONDICIONADO

BIOMASA – AEROTERMIA – GEOTERMIA

AGUA CALIENTE – PISCINAS Y RIEGOS



UTILICEMOS LA TECNOLOGÍA EFICIENTE



APOSTEMOS JUNTOS POR EL AHORRO ENERGÉTICO

NUESTRAS INSTALACIONES

La Lastrilla - SEGOVIA

☎ FAX: 921 43 34 34

✉ EMAIL: tecnocalorsg@hotmail.com

🌐 Página Web: www.tecnocalor.es

Además de
**AZULEJOS,
GRES
Y MÁRMOLES**
tenemos estas novedades

Terrazos
Cantalejo S.A.
www.terrazoscantalejo.com

Ctra. Sebúcor, s/n
Telf. 921 52 03 03
Fax: 921 52 06 99
CANTALEJO (Segovia)



MUEBLES DE JARDÍN



PILAS DE PIEDRA NATURAL Y ARTIFICIAL

TALLERES DE INICIACIÓN A FUTBOLCHAPAS

ORGANIZACIÓN DE EVENTOS

SUMINISTRO DE MATERIAL DE COMPETICIÓN

Equipos de chapas, balones, porterías, campos de juego...

futbolchapas@tureweb.com

636500452



Tureweb, Turégano en la web
Información Turística, Noticias...

Les Desean
Felices Fiestas

Construcciones Cristobal



Krzysztof Klak (Cristobal)
c/La Mocha 3/3 IZQ
40-370 Turégano (Segovia)
Tel:617748546
Tel.Casa:921501209



CARNICERÍA PEÑITA

ESPECIALIDAD EN:
Ternera - Lechazo - Embutidos - Fiambres



Plaza España, 31
TURÉGANO

Telf: 921 50 01 19
650 11 13 49

Tioroda

David Pascual Escudero

Tel. 653 49 66 20

Ctra. de Segovia, 12
40370 Turégano - Segovia

Tel: 921 50 10 75

artesaniatoroda@gmail.com



**LA FRAGUA
DE LOS ÁLVARO**
CASA RURAL

lafraguadelosalvaro@hotmail.com

C/ Sindimio García, 3
40370 - TURÉGANO (Segovia)
Tels.: 622 891 480 - 667 44 87 70
www.lafraguadelosalvaro.com

Quintos 2016




Lotería Nacional


La Quiniela


La Primitiva


BonoLoto


**El Gordo
de la Primitiva**


EuroMillones


El Quinigol


**Apuesta Hípica
Quintuple Plus**


**Apuesta Hípica
Lototurf**

Loterías y Apuestas del Estado

Y si toca aquí.....?

Plaza España,15 - TURÉGANO (SEGOVIA)



MAPFRE

Tu aseguradora global de confianza

En Turégano:
Plaza de España, 11

921501132

gmiguel@mapfre.com